

TL1000SX (MODELE 1999)

AVANT-PROPOS

Ce manuel présente les caractéristiques techniques, les données de service et les démarches d'entretien qui diffèrent de celles du modèle TL1000SW (Modèle 1998).

NOTE:

- Toute différence entre le TL1000SW (Modèle 1998) et le TL1000SX (Modèle 1999) apparaissant dans les spécifications et les données de service sont clairement indiquées par un astérisque (*).
- Pour les détails qui ne sont pas donnés dans cette section, prière de se référer aux sections 1 à 9.

INDEX DES GROUPES

GENERALITES	10-1
MOTEUR	10-3
INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN	10-8

GENERALITES

TABLE DES MATIERES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES10-1-1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS ET POIDS A VIDE

Longueur hors-tout	2 045 mm	.....	E-02,03,04,25,28,33,34,37
	2 065 mm	.....	E-18,22,24
Largeur hors-tout	715 mm		
Hauteur hors-tout	1 175 mm		
Empattement	1 415 mm		
Garde au sol	140 mm		
Hauteur de la selle	835 mm		
Poids à vide	191 kg		

MOTEUR

Type	Moteur à quatre temps, à refroidissement par eau, double ACT, TSCC, bicylindre en V à 90°		
Nombre de cylindres	2		
Alésage	98,0 mm		
Course	66,0 mm		
Cylindrée	996 cm ³		
Taux de compression	11,3 : 1		
Système de carburant	Injection de carburant		
Filtre à air	Elément en étoffe nappée		
Système de démarrage	Démarreur électrique		
Système de lubrification	A carter humide		

BOITE DE VITESSES

Embrayage	Multidisque en bain d'huile		
Transmission	6 vitesses en prise constante		
Disposition des vitesses	1 en bas, 5 en haut		
Réduction primaire	1,838 (57/31)		
Réduction finale	2,235 (38/17)		
Rapports de transmission	1ère	.....	2,666 (32/12)
	2ème	.....	1,933 (29/15)
	3ème	.....	1,500 (27/18)
	4ème	.....	1,227 (27/22)
	5ème	.....	1,086 (25/23)
	6ème	.....	1,000 (24/24)
Chaîne d'entraînement	RK50 GSVZ1, 104 maillons		

CADRE

Suspension avant	Suspension télescopique inversée, à ressort hélicoïdal, amortissement à l'huile, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Suspension arrière	Suspension à bras oscillant, à ressort hélicoïdal, à amortisseur rotatif, à réglage de la prétension du ressort, réglage d'amortissement à course de compression, réglage d'amortissement à course de rebond.
Angle de braquage	30° (droite et gauche)
Chasse positive	23° 42'
Déport de chasse	94,5 mm
Rayon de braquage	3,1 m
Frein avant	A disque, double
Frein arrière	A disque
Dimensions du pneu avant	120/70 ZR17, (58W)
Dimensions du pneu arrière	190/50 ZR17, (73W)
Course de la fourche avant	120 mm
Course de la roue arrière	128 mm

SYSTEME ELECTRIQUE

Type d'allumage	Système d'allumage transistorisé
Calage de l'allumage	3° Avant PMH à 1200 tr/min
Bougie d'allumage	NGK: CR8EK ou DENSO: U24ETR
Batterie	12V 36,0 kC (10 Ah)/10HR
Alternateur	Alternateur triphasé
Fusibles	30/15/15/15/10/10A
Phare	12V 60/55W × 2 E-02,03,24,28,33 12V 55W + 12V 55W Autres modèles
Feu de position	12V 5W Sauf pour E-03,24,28,33
Feu-indicateur de direction	12V 21W
Feu d'éclairage de la plaque d'immatriculation	12V 5W
Feu stop/feu arrière	12V 21/5W × 2
Eclairage du compteur de vitesse/tachymètre	12V 0,84W × 3
Témoin du point mort	12V 1,7W
Témoin de feu-route	12V 1,7W
Témoin de l'indicateur de direction	12V 3W
Témoin de niveau de carburant	12V 1,7W
Témoin de température de liquide de refroidissement	LED

CAPACITES

Réservoir de carburant	17 L
Huile-moteur, vidange	3 100 ml
changement du filtre	3 300 ml
révision	3 600 ml
Liquide de refroidissement, avec réserve	2 200 ml
Huile pour fourche avant (chaque montant)	477 ml

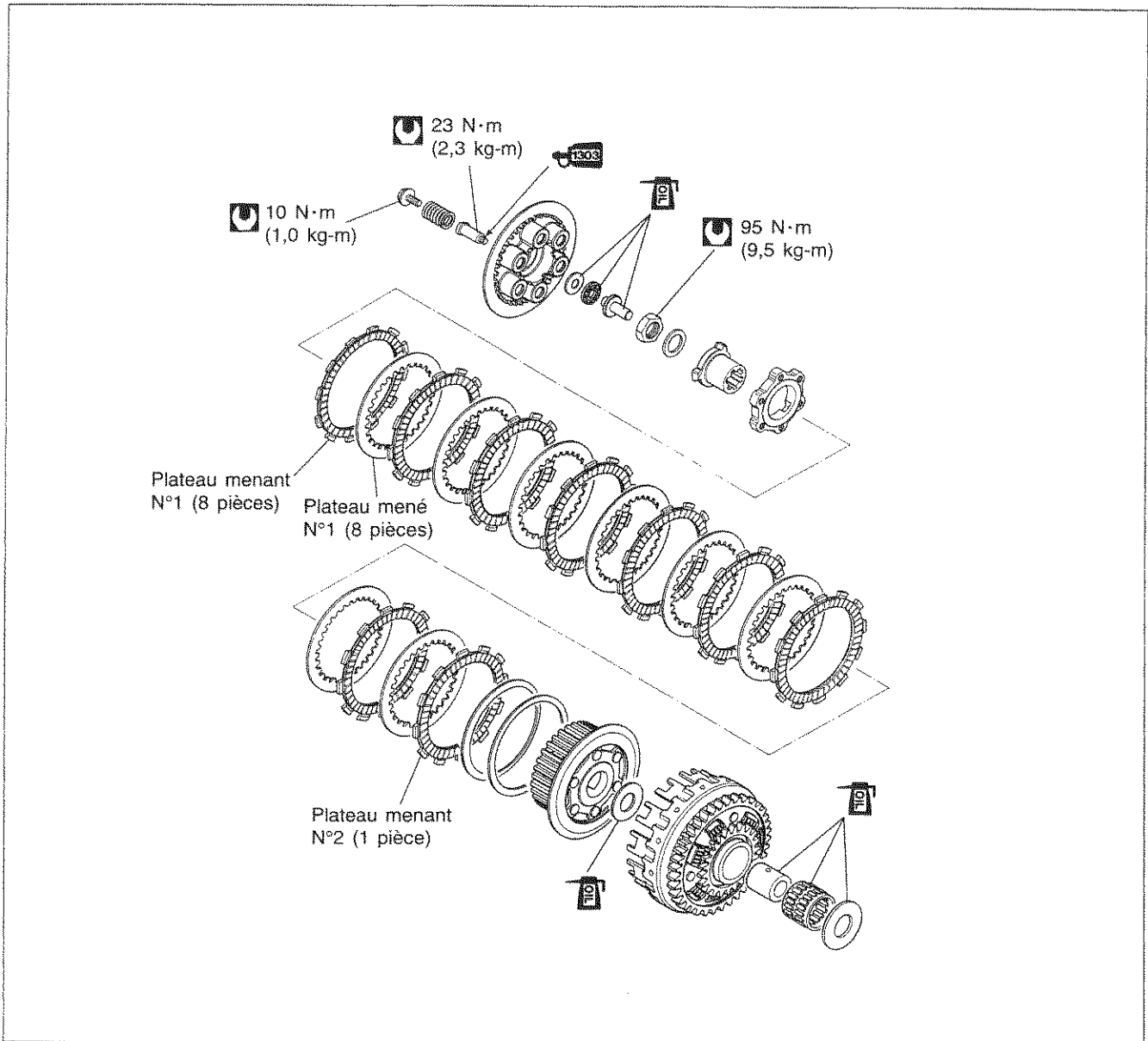
Ces caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

MOTEUR

TABLE DES MATIERES

EMBRAYAGE	3C	10-3-1
REPOSE DE LA CAME MENANTE/CAME MENE D'EMBRAYAGE ET DU MOYEU DE CRABOT D'EMBRAYAGE		10-3-1
INSPECTION DE L'EMBRAYAGE		10-3-3
REPOSE DES PLATEAUX D'EMBRAYAGE		10-3-4
CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/VILEBREQUIN/ BIELLE	3H	10-3-6
BOITE DE VITESSES		10-3-6
VILEBREQUIN		10-3-8

EMBAYAGE 3C



REPOSE DE LA CAME MENANTE/CAME MNEE D'EMBAYAGE ET DU MOYEU DE CRABOT D'EMBAYAGE

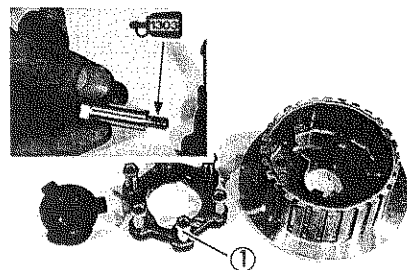
Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3C du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

NOTE:

Lors de la repose des boulons de support du ressort d'embrayage ①, les enduire de produit **THREAD LOCK SUPER "1303"** et les resserrer au couple de serrage spécifié.

99000-32030: **THREAD LOCK SUPER "1303"**

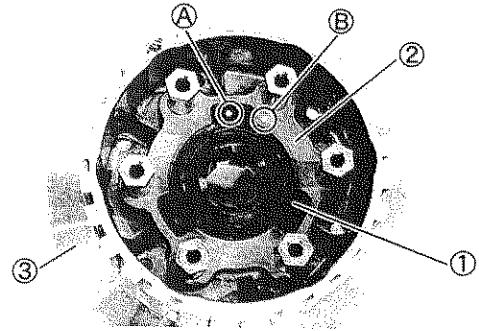
Boulon de support de ressort d'embrayage: 23 N·m (2,3 kg·m)



- Reposer la came menante de l'embrayage ①, la came menée ② sur le moyeu du crabot ③.

NOTE:

Aligner la marque au poinçon A de la came menante de l'embrayage ① sur la marque au poinçon B sur la came menée de l'embrayage ②.



- Reposer le moyeu du crabot ③ avec les cames menante et menée de l'embrayage ① et ② sur l'arbre de renvoi.

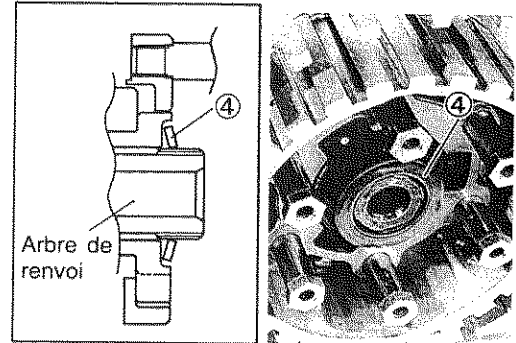
NOTE:

La came menante ① et la came menée ② de l'embrayage doivent être remplacées en même temps.

- Reposer la rondelle ④ sur l'arbre de renvoi.

NOTE:

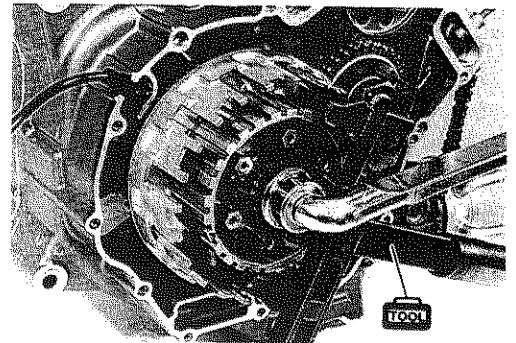
Le côté convexe de la rondelle doit faire face à l'extérieur.



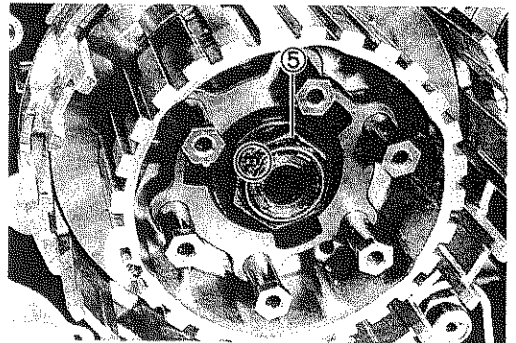
- Resserrer l'écrou du moyeu du crabot ⑤ au couple de serrage spécifié au moyen de l'outil spécial.

 **Écrou de moyeu de crabot: 95 N·m (9,5 kg-m)**

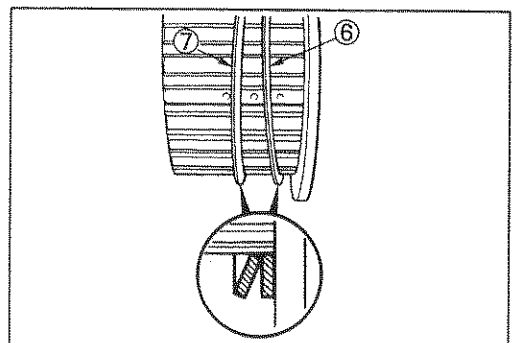
 **09920-53740: Outil de retenue du crabot**



- Bloquer l'écrou du moyeu du crabot ⑤ avec un pointeau.



- Reposer correctement la coupelle de la rondelle du ressort ⑥ et la rondelle élastique ⑦ sur le moyeu du crabot.



INSPECTION DE L'EMBRAYAGE PLATEAUX MENANTS D'EMBRAYAGE

NOTE:

Essuyer toute trace d'huile-moteur de la surface des plateaux menants d'embrayage avec un chiffon propre.

Mesurer l'épaisseur des plateaux menants avec un pied à coulisse.

Si un plateau quelconque n'a pas l'épaisseur nominale, le remplacer par un neuf.

Valeur nominale

Epaisseur du plateau menant: (N°1 et N°2): 3,22–3,38 mm


 **09900-20102: Pied à coulisse**

Mesurer la largeur de la griffe des plateaux menants avec un pied à coulisse. Remplacer tout plateau qui est usé au-delà de la limite.

Tolérance de service

Largeur de la griffe de plateau menant (N°1 et N°2):

12,9 mm

 **09900-20102: Pied à coulisse**

PLATEAUX MENES D'EMBRAYAGE

NOTE:


Essuyer toute trace d'huile-moteur des plateaux menés d'embrayage avec un chiffon propre.

Mesurer la déformation de chaque plateau mené avec un calibre d'épaisseur et un marbre.

Remplacer les plateaux menés qui dépasse la limite.

Tolérance de service

Déformation du plateau mené (N°1 et N°2): 0,10 mm

 **09900-20803: Calibre d'épaisseur**

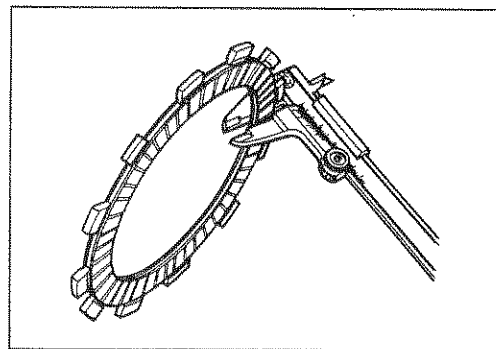
HAUTEUR DU RESSORT DETENDU D'EMBRAYAGE

Mesurer la hauteur de chaque ressort hélicoïdal détendu avec un pied à coulisse, et comparer la résistance élastique de chaque ressort avec la limite spécifiée. Remplacer tous les ressorts si l'un d'entre eux n'est pas conforme à la tolérance de service.

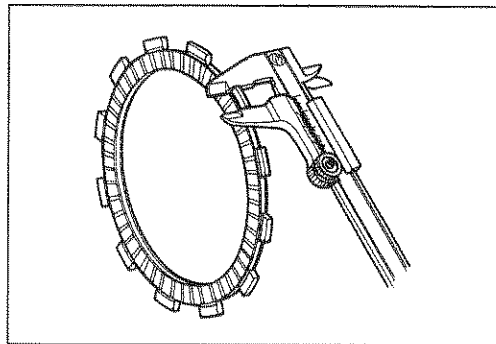
Tolérance de service

Hauteur du ressort détendu d'embrayage: 22,4 mm

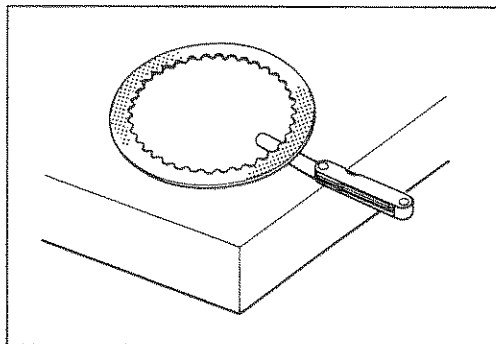
 **09900-20102: Pied à coulisse**



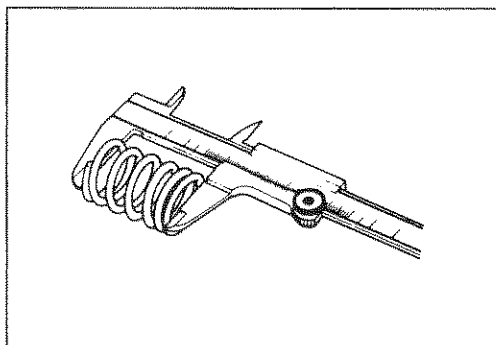
Mesure de l'épaisseur



Mesure de la largeur de la griffe

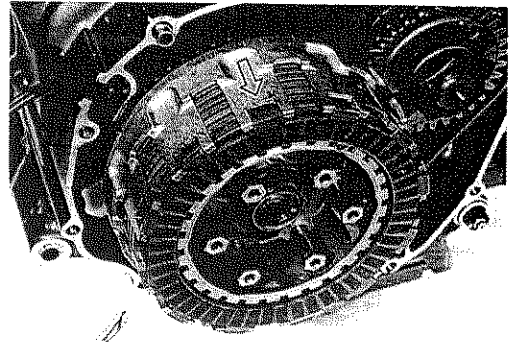


Mesure de la déformation



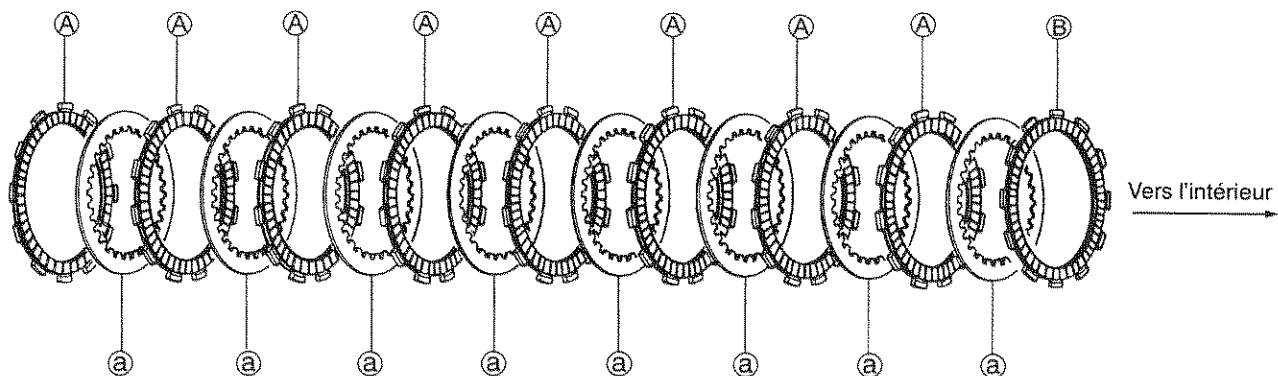
REPOSE DES PLATEAUX D'EMBRAYAGE

- Introduire les plateaux menants et les plateaux menés de l'embrayage un par un sur le moyeu du crabot, dans l'ordre prescrit, le plateau menant N°2 (B) en premier. (Deux types de plateaux, le plateau N°1 et le plateau N°2 sont prévus, qui sont identifiés par leur diamètre interne.)



NOTE:

Introduire le plateau menant N°1 de l'extrémité sur les autres gorges du carter d'engrenage, comme indiqué.



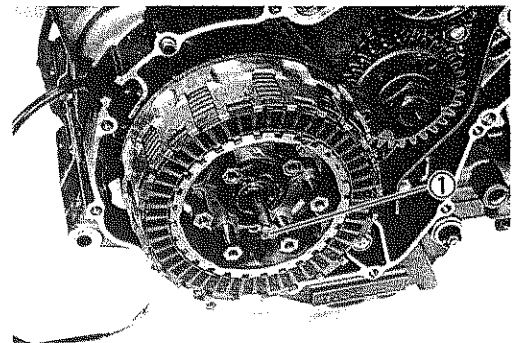
PLATEAU MENANT:

- (A) Plateau menant N°1 (Diamètre interne): 112 mm ... 8 pièces
- (B) Plateau menant N°2 (Diamètre interne): 120 mm ... 1 pièce

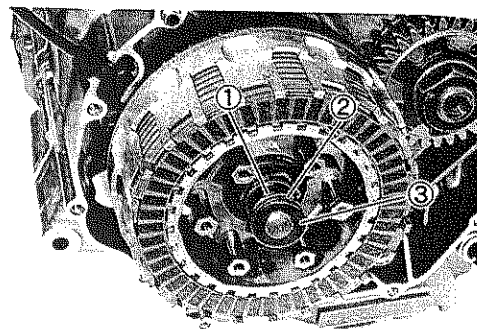
PLATEAU MENE:

- (a) Plateau mené N°1 (Epaisseur): 1,6 mm ... 8 pièces

- Reposer la tige du poussoir de l'embrayage (1) sur l'arbre de renvoi.



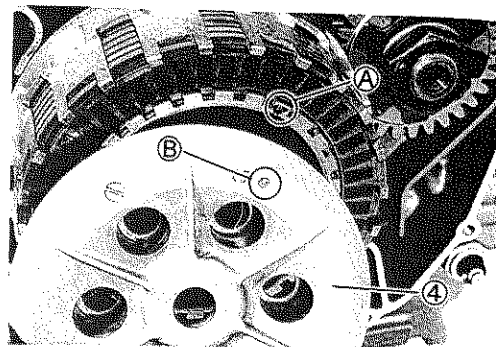
- Reposer le poussoir de l'embrayage ①, le roulement ② et la rondelle de butée ③ sur l'arbre de renvoi.



- Placer correctement le plateau de pression ④ sur le moyeu du crabot.

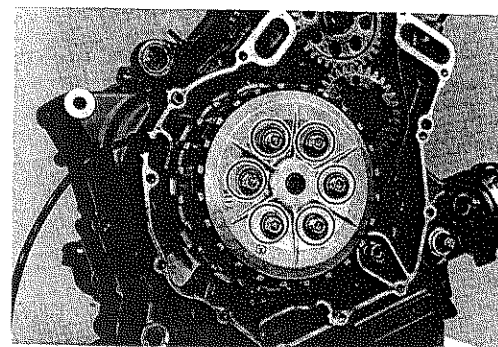
NOTE:

Aligner la marque au poinçon ① sur le moyeu du crabot avec la marque au poinçon ② sur le plateau de pression.



- Resserrer les boulons d'assemblage du ressort de l'embrayage en diagonale au couple de serrage spécifié tout en retenant le rotor de la génératrice avec une clé de 36 mm.

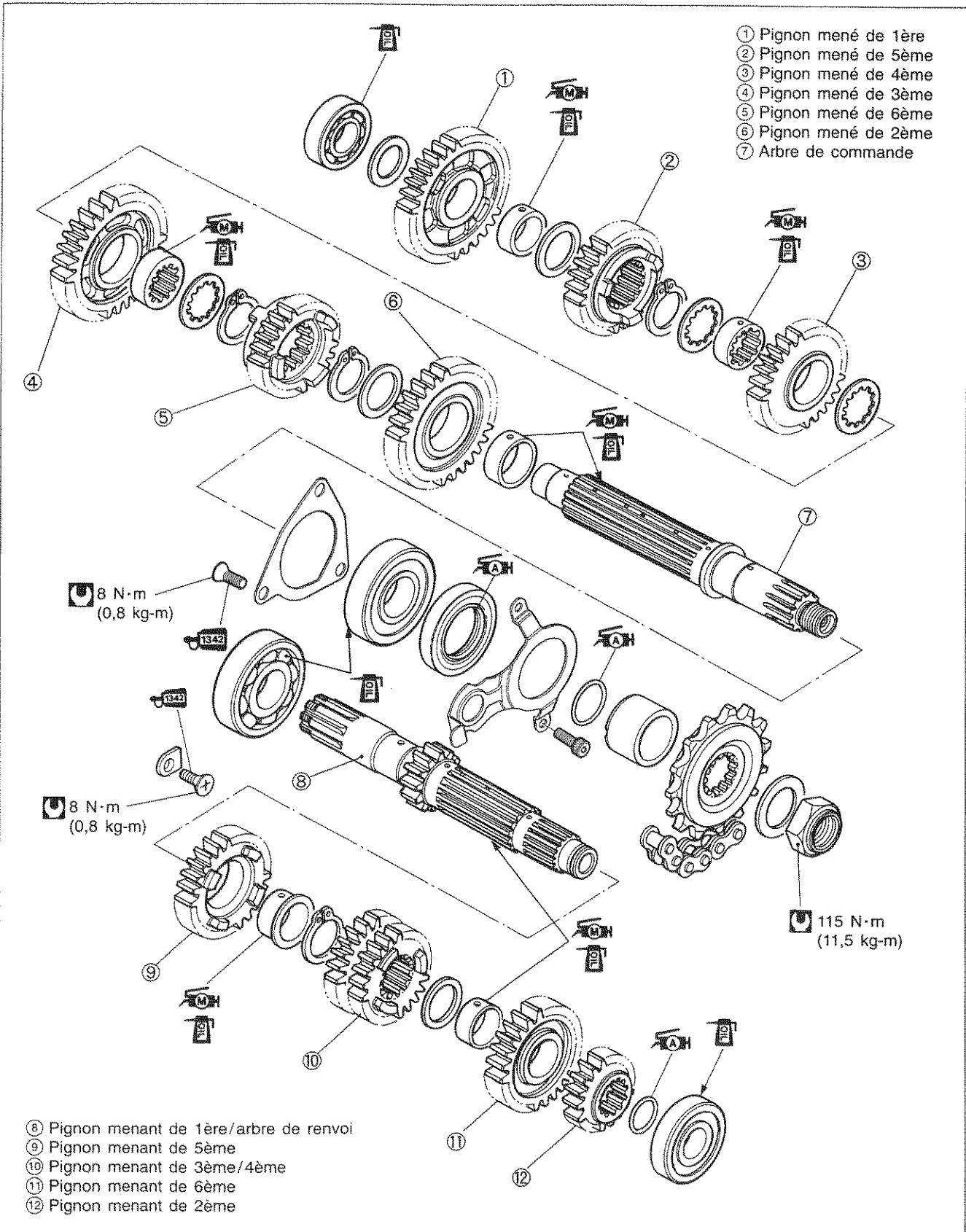
U Boulons d'assemblage de ressort d'embrayage:
10 N·m (1,0 kg-m)

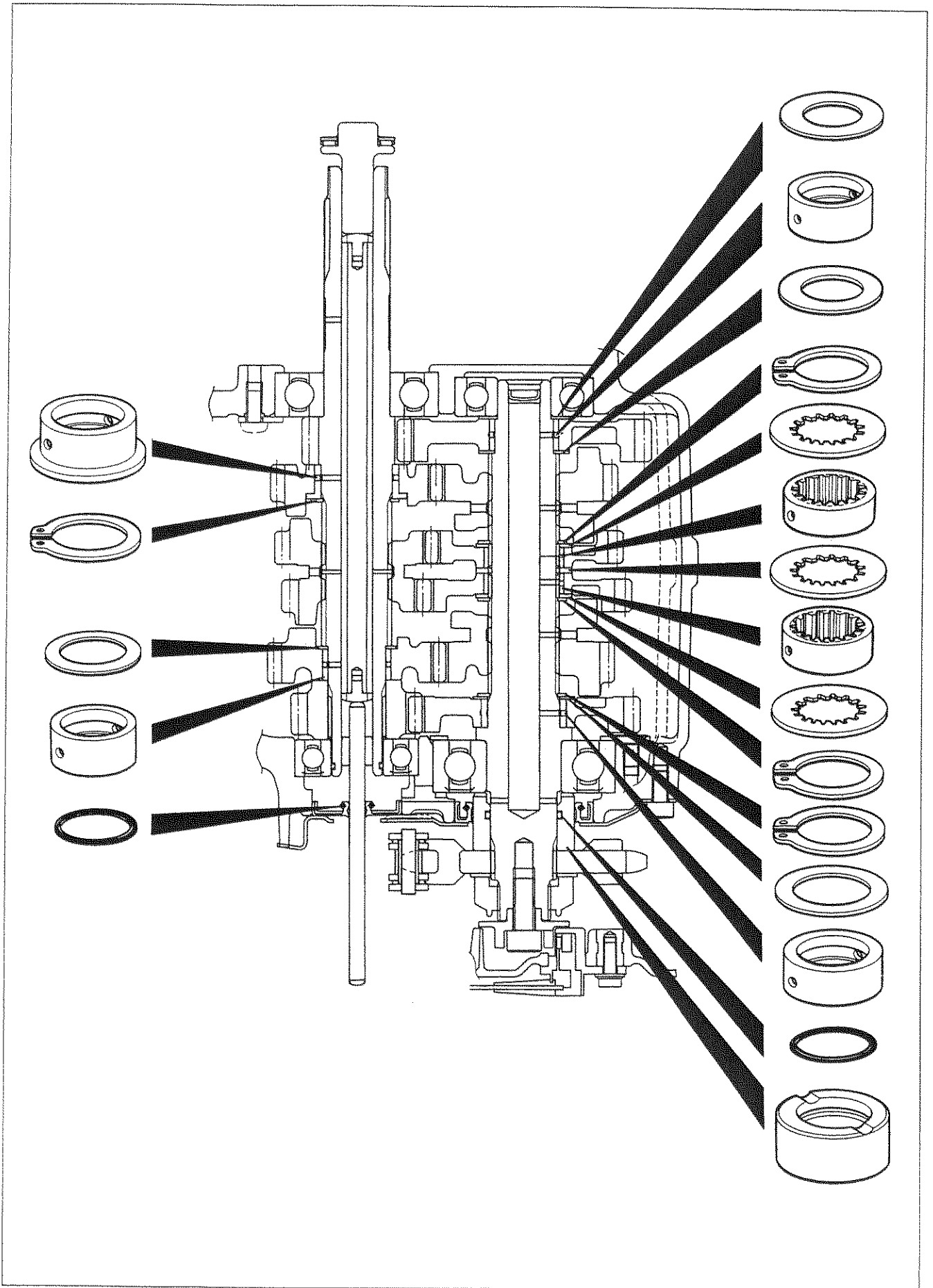


CARTER-MOTEUR/BOITE DE VITESSES/VILEBREQUIN/BIELLE 3H

BOITE DE VITESSES

Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3H du manuel d'entretien du modèle TL1000S.





VILEBREQUIN

Pour les détails autres que ceux indiqués ci-après, se reporter au chapitre 3H du manuel d'entretien du modèle TL1000S.

SELECTION DES PALIERS DE VILEBREQUIN

Sélectionner les paliers spécifiés à partir des codes de diamètre interne de l'alésage du carter-moteur. Les codes de diamètre interne de l'alésage (A), "A", "B" ou "C", sont estampés à l'intérieur de chaque moitié du carter-moteur.

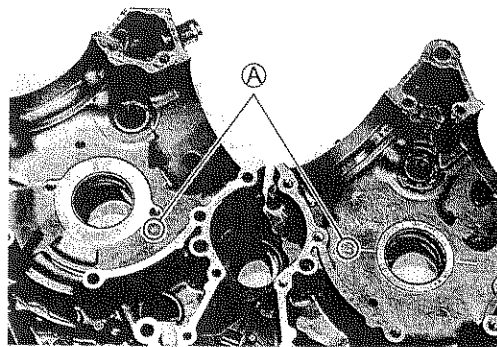
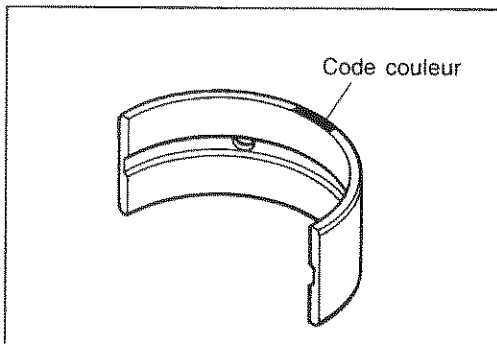


Tableau de sélection de paliers

Code de diamètre interne (A)	Spécification de diamètre interne	Palier
A	52,000–52,006 mm	Vert
B	52,006–52,012 mm	Noir
C	52,012–52,018 mm	Marron

Epaisseur de palier

Couleur (Pièce N°)	Epaisseur
Vert (12229-02F21-0A0)	1,992–1,995 mm
Noir (12229-02F21-0B0)	1,995–1,998 mm
Marron (12229-02F21-0C0)	1,998–2,001 mm



▲ ATTENTION

Les paliers doivent être remplacés tous en même temps.



INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN

TABLE DES MATIERES

<i>DONNEES DE SERVICE</i>	<i>10-8-1</i>
---------------------------------	---------------

DONNEES DE SERVICE**SOUPAPE + GUIDE**

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Diamètre de soupape	ADM.	40	—
	ECHAP.	33	—
Jeu des poussoirs (à froid)	ADM.	0,10–0,20	—
	ECHAP.	0,20–0,30	—
Jeu entre guide et tige de soupape	ADM.	0,010–0,037	—
	ECHAP.	0,030–0,057	—
Gauchissement de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,35
Diamètre intérieur de guide de soupape	ADM. & ECHAP.	5,500–5,512	—
Diamètre extérieur de tige de soupape	ADM.	5,475–5,490	—
	ECHAP.	5,455–5,470	—
Ovalisation de tige de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,05
Epaisseur de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,5
Largeur de siège de soupape	ADM. & ECHAP.	0,9–1,1	—
Ovalisation radiale de tête de soupape	ADM. & ECHAP.	—	0,03
Hauteur libre du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	—	37,0
	EXTERNE	—	40,7
Tension du ressort de soupape (ADM. & ECHAP.)	INTERNE	6,2 kg à 33,1 mm de longueur	—
	EXTERNE	15,4 kg à 36,6 mm de longueur	—

ARBRE A CAMES + CULASSE

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE			LIMITE
Hauteur de came	ADM.	E-04	34,770–34,838	34,47
		Autres modèles	37,770–37,838	37,47
	ECHAP.	36,380–36,448		36,08
Jeu d'huile du tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	0,019–0,053		0,150
Diamètre intérieur de support de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	22,012–22,025		—
Diamètre extérieur de tourillon d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	21,972–21,993		—
Gauchissement d'arbre à cames	ADM. & ECHAP.	—		0,10
Jeu de butée de pignon/engrenage intermédiaire de commande par came N°2	0,15–0,29			—
Déformation de culasse	—			0,05

CYLINDRE + PISTON + SEGMENT DE PISTON

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Pression de compression (Décompression automatique fonctionnant)	1 300–1 700 kPa (13–17 kg/cm ²)		1 100 kPa (11 kg/cm ²)
Pression différentielle de compression	—		200 kPa (2 kg/cm ²)
Jeu piston/cylindre	0,015–0,025		0,12
Alésage de cylindre	98,000–98,015		Entailles ou rayures
Diamètre de piston	97,980–97,995 Mesuré à 10 mm de l'extrémité de la jupe		97,880
Déformation de cylindre	—		0,05
Ouverture de segment de piston	1er	Approx. 8,8	7,0
	2ème	Approx. 10,1	8,1
Coupure de segment de piston	1er	0,15–0,35	0,5
	2ème	RN 0,30–0,45	0,7
Jeu segment de piston/gorge	1er	—	0,18
	2ème	—	0,15
Largeur de gorge de segment de piston	1er	0,93–0,95	—
		1,55–1,57	—
	2ème	1,01–1,03	—
	Segment racleur	2,51–2,53	—
Epaisseur de segment de piston	1er	0,86–0,91	—
		1,38–1,40	—
	2ème	0,97–0,99	—
Diamètre intérieur d'alésage de piston	22,002–22,008		22,030
Diamètre extérieur d'axe de piston	21,992–22,000		21,980

BIELLE + VILEBREQUIN

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Diamètre intérieur de pied de bielle	22,010–22,018	22,040
Jeu latéral de tête de bielle	0,17–0,32	0,50
Largeur de tête de bielle	21,95–22,00	—
Largeur de maneton	44,17–44,22	—
Jeu d'huile de tête de bielle	0,032–0,056	0,080
Diamètre externe de maneton	44,976–45,000	—
Jeu d'huile de tourillon de vilebrequin	*0,010–0,037	0,080
Diamètre externe de tourillon de vilebrequin	47,985–48,000	—
Jeu de poussée de vilebrequin	0,050–0,100	—
Epaisseur de palier de butée de vilebrequin	1,925–2,175	—

POMPE A HUILE

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Rapport de réduction de pompe à huile	1,301 (57/31 × 29/41)	—
Pression d'huile (à 60°C)	Plus de 300 kPa (3,0 kg/cm ²) Moins de 600 kPa (6,0 kg/cm ²) à 3 000 tr/min	—

EMBRAYAGE

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE
Jeu de câble d'embrayage	10–15	—
Epaisseur de plateau menant	*3,22–3,38	—
Largeur de griffe de plateau menant	13,7–13,8	12,9
Vis de débrayage	desserrée de 1/4 de tour	—
Déformation de plateau mené	—	0,10
Hauteur libre de ressort d'embrayage	—	*22,4

THERMOSTAT + RADIATEUR + VENTILATEUR

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Température d'ouverture de soupape de thermostat	80,5–83,5°C	—	
Levée de soupape de thermostat	Plus de 8 mm à 95°C	—	
Pression d'ouverture de soupape de bouchon de radiateur	110 kPa (1,1 kg/cm ²)	—	
Température de déclenchement du thermorupteur du ventilateur	OFF→ON	Approx. 105°C	—
	ON→OFF	Approx. 100°C	—
Résistance de détecteur de température de liquide de refroidissement du moteur	20°C	Approx. 2,45 kΩ	—
	50°C	Approx. 0,811 kΩ	—
	80°C	Approx. 0,318 kΩ	—
	110°C	Approx. 0,142 kΩ	—
	130°C	Approx. 0,088 kΩ	—

BOITE DE VITESSES + CHAINE D'ENTRAINEMENT Unité: mm (A l'exception du rapport)

ITEM	VALEUR NOMINALE	LIMITE	
Rapport de réduction primaire	1,838 (57/31)	—	
Rapport de réduction finale	2,235 (38/17)	—	
Démultiplication	1ère	2,666 (32/12)	—
	2ème	1,933 (29/15)	—
	3ème	1,500 (27/18)	—
	4ème	1,227 (27/22)	—
	5ème	1,086 (25/23)	—
	6ème	1,000 (24/24)	—
Jeu fourchette de changement de vitesses/gorge	0,1–0,3	0,50	
Largeur de gorge de fourchette de changement de vitesses	5,0–5,1	—	

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Epaisseur de fourchette de changement de vitesses	4,8–4,9		—
Chaîne d'entraînement	Type	RK50GSVZ1	—
	Nombre de maillons	104 maillons, SANS FIN	—
	Longueur 20 pas	—	319,4
Flèche de chaîne d'entraînement	25–35		—
Hauteur de levier de changement de vitesses	60		—

INJECTEUR + POMPE A CARBURANT + REGULATEUR DE PRESSION DE CARBURANT

ITEM	SPECIFICATION	NOTE
Résistance d'injecteur	10–16 Ω à 20°C	
Débit de refoulement de pompe à carburant	Approx. 1L par minute à 2,9 kg/cm ² (290 kPa)	
Pression de tarage de régulateur de pression de carburant	Approx. 2,9 kg/cm ² (290 kPa)	

DETECTEURS FI + SOUPE REGLATRICE D'AIR D'ADMISSION

ITEM	SPECIFICATION	NOTE	
Résistance de CMPS	0,9–1,3 k Ω		
Tension de crête de CMPS	Plus de 0,8V		
Résistance de CKPS	184–276 Ω		
Tension de crête de CKPS	Plus de 4V		
Tension d'entrée de IAPS	4,5–5,5V		
Tension de sortie de IAPS	Approx. 1,8V au ralenti		
Tension d'entrée de TPS	4,5–5,5V		
Résistance de TPS	(fermé)	Approx. 1,2 k Ω	
	(ouvert)	Approx. 4,4 k Ω	
Tension de sortie de TPS	(fermé)	Approx. 1,1V	
	(ouvert)	Approx. 4,2V	
Tension d'entrée de ECTS	4,5–5,5V		
Résistance de ECTS	2,3–2,6 k Ω à 20°C		
Tension d'entrée de IATS	4,5–5,5V		
Résistance de IATS	2,2–2,7 k Ω à 20°C		
Tension d'entrée de APS	4,5–5,5V		
Tension de sortie de APS	Approx. 3,6V à 760mmHg (100kPa)		
Résistance de TOS	60–64 k Ω		
Tension de TOS	Approx. 2,5V		
Tension de détecteur GP	Plus de 0,6V (de 1ère à 6ème)		
Tension d'injecteur	Tension de batterie		
Tension de crête primaire de bobine d'allumage	Plus de 280V (au lancement)		
Résistance de VCSV	36–44 Ω		
Vitesse de déclenchement de soupape régulatrice d'air d'admission	Vitesse d'ouverture	Plus de 4 000 tr/min	
	Vitesse de fermeture	Moins de 3 800 tr/min	

PORTE-PAPILLON

ITEM	SPECIFICATION	
	E-18	Autres modèles
Vitesse de ralenti accéléré	2 000 tr/min	←
Vitesse de ralenti	1 200 ± 50 tr/min	1 200 ± 100 tr/min
Jeu de câble d'accélérateur	2,0-4,0 mm	←

SYSTEME ELECTRIQUE

Unité: mm

ITEM		SPECIFICATION		NOTE
Avance à l'allumage		3° Avant PMH à 1 200 tr/min		
Ordre d'allumage		1-2		
Bougie		Type	NGK: CR8EK Denso: U24ETR	
		Ecartement des électrodes	0,6-0,7	
Performance d'allumage		Plus de 8 à 1 atm.		
Résistance de détecteur de position de vilebrequin		184-276 Ω		BI-G
Résistance de bobine d'allumage		Primaire	3-5 Ω	Borne ⊕- Borne ⊖
		Secondaire	20-28 kΩ	Borne ⊕- Capuchon de bougie
Tension de crête de détecteur de position de vilebrequin		Plus de 4,0V		
Tension de crête primaire de bobine d'allumage		Plus de 280V		
Résistance de bobine de génératrice		0,1-1,0 Ω		Y-Y
Puissance max. de génératrice		Approx. 380W à 5 000 tr/min		
Tension à vide de génératrice (moteur froid)		Plus de 70V (CA) à 5 000 tr/min		
Tension régulée		13,3-14,3V à 5 000 tr/min		
Résistance de relais de démarreur		3-6 Ω		
Batterie	Désignation de type	FTX12-BS		
	Capacité	12V 36kC (10 Ah)/10 HR		
	Densité de l'électrolyte	1,320 à 20°C		
Fusible	Phare	HI	15A	
		LO	15A	
	Indicateur de direction	15A		
	Allumage	10A		
	Relais de pompe à carburant	10A		
	Principal	30A		

CONSOMMATION EN WATT

Unité: W

ITEM		SPECIFICATIONS		
		E-03, 24, 28, 33	E-04, 18, 22, 25, 34, 37, 39	E-02
Phare	HI	60 × 2	55	60 × 2
	LO	55 × 2	55	55 × 2
Feu de position			5	←
Feu stop/arrière		21/5 × 2	←	←
Feu indicateur de direction		21	←	←
Eclairage de compteur de vitesse/tachymètre		0,84 × 3	←	←
Témoin de feu indicateur de direction		3	←	←
Témoin de feu-route		1,7	←	←
Témoin de point mort		1,7	←	←
Témoin d'indicateur de niveau de carburant		1,7	←	←
Eclairage de plaque d'immatriculation		5	←	←

FREINS + ROUES

Unité: mm

ITEM		VALEUR NOMINALE		LIMITE
Hauteur de pédale de frein arrière		60		—
Epaisseur de disque de frein		Avant	5,0 ± 0,2	4,5
		Arrière	5,0 ± 0,2	4,5
Ovalisation de disque de frein (avant et arrière)		—		0,30
Alésage de maître-cylindre		Avant	14,000–14,043	—
		Arrière	12,700–12,743	—
Diamètre de piston de maître-cylindre		Avant	13,957–13,984	—
		Arrière	12,657–12,684	—
Alésage de cylindre d'étrier de frein	Primaire	Avant	27,000–27,076	—
	Secondaire		30,230–30,306	—
		Arrière	38,180–38,256	—
Diamètre de piston d'étrier de frein	Primaire	Avant	26,920–26,970	—
	Secondaire		30,150–30,200	—
		Arrière	38,098–38,148	—
Gauchissement de jante de roue (Avant et arrière)		Axial	—	2,0
		Radial	—	2,0
Gauchissement d'arbre de roue		Avant	—	0,25
		Arrière	—	0,25
Dimensions des jantes de roue		Avant	J17 × MT 3.50	—
		Arrière	J17 × MT 6.00	—
Dimensions des pneus		Avant	120/70 ZR17 (58W)	—
		Arrière	190/50 ZR17 (73W)	—
Profondeur de bande de roulement		Avant	—	1,6
		Arrière	—	2,0

SUSPENSION

Unité: mm

ITEM	VALEUR NOMINALE		LIMITE
Course de fourche avant	120		—
Hauteur libre de ressort de fourche avant	—		280
Niveau d'huile dans la fourche avant	112		—
Dispositif de réglage de ressort de fourche avant	4ème cran		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de fourche avant	Rebond	dévisé de 3/4 de tour	—
	Compression	dévisé de 1-1/4 de tours	—
Longueur de ressort de suspension arrière	180		—
Dispositif de réglage de force d'amortissement de l'amortisseur rotatif de suspension arrière	Rebond	Marque au poinçon (desserré de 2-1/4 tours environ)	—
	Compression	Marque au poinçon (desserré de 1-1/4 tour environ)	—
Course de roue arrière	128		—
Ovalisation d'axe de pivot de bras oscillant	—		0,3

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

GONFLAGE A FROID	SOLO		AVEC PASSAGER	
	kPa	kg/cm ²	kPa	kg/cm ²
AVANT	250	2,50	250	2,50
ARRIERE	250	2,50	250	2,50

CARBURANT + HUILE + LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

ITEM	SPECIFICATION		NOTE
Type de carburant	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb, ayant un indice d'octane de 87 ($\frac{R+M}{2}$) ou un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche". Il est également possible d'utiliser de l'essence contenant de l'éther au butyl tertiaire méthylique contenant moins de 10% d'éthanol ou moins de 5% de méthanol en ajoutant les cosolvants ou un inhibiteur de corrosion appropriés.		E-03, 33
	Utiliser uniquement de l'essence exempte de plomb ou à faible teneur en plomb d'un indice d'octane d'au moins 87 (méthode $\frac{R+M}{2}$) ou ayant un indice d'octane de 91 ou plus, selon la méthode "Recherche".		E-28
	L'essence utilisée aura un indice d'octane de 85-95 ou plus. Il est recommandé d'utiliser de l'essence exempte de plomb.		Pour les autres modèles
Réservoir de carburant	17L		
Type d'huile-moteur	SAE 10W/40, API SF ou SG		
Capacité du carter d'huile-moteur	Vidange	3 100 ml	
	Changement de filtre	3 300 ml	
	Révision	3 600 ml	
Type d'huile de fourche avant	Huile pour fourche L01		
Capacité d'huile de fourche avant (chaque montant)	477 ml		
Type de fluide de frein	DOT 4		
Type de liquide de refroidissement du moteur	Utiliser un antigel/liquide de refroidissement compatible avec les radiateurs en aluminium, mélangé avec de l'eau distillée seulement à 50 : 50.		
Liquide de refroidissement du moteur avec réserve	2 200 ml		